

# ROZHODNUTÍ

## PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ RADY

ze dne 9. července 2013,

kterým se mění prováděcí rozhodnutí 2011/77/EU o poskytnutí finanční pomoci Unie Irsku

(2013/372/EU)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (EU) č. 407/2010 ze dne 11. května 2010 o zavedení evropského mechanismu finanční stabilizace<sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 3 odst. 2 a 7 uvedeného nařízení,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Rada poskytla Irsku na jeho žádost prostřednictvím prováděcího rozhodnutí 2011/77/EU<sup>(2)</sup> finanční pomoc na podporu programu rozsáhlých hospodářských a finančních reforem, jehož cílem je obnovit důvěru, umožnit návrat ekonomiky k udržitelnému růstu a zachovat finanční stabilitu v Irsku, eurozóně i celé Unii.
- (2) V souladu s čl. 3 odst. 9 prováděcího rozhodnutí 2011/77/EU provedla Komise společně s Mezinárodním měnovým fondem (MMF) a ve spolupráci s Evropskou centrální bankou (ECB) desátý přezkum pokroku irských orgánů při provádění dohodnutých opatření, jakož i jejich účinnosti a hospodářského a sociálního dopadu.
- (3) Poté, co Evropský parlament a Rada dosáhly politické dohody, se očekává, že budou brzy přijaty právní předpisy zřizující jednotný mechanismus dohledu. Za této situace se příští zátěžové testy bank v celé Unii, které mají být prováděny pod záštitou Evropského orgánu pro bankovníctví, neuskuteční v roce 2013, jak se původně očekávalo.
- (4) V rámci přípravy na vstupní zátěžový test jednotného mechanismu dohledu a za účelem i) získání užitečných diagnostických údajů před ukončením programu a ii) zajištění co největší konzistentnosti různých hodnotících činností by proto Irsko mělo do konce roku 2013 provést řadu přípravných opatření včetně předběžného souhrnného posouzení rozvah bank.
- (5) Irsko potvrdilo své odhodlání neprodleně přenést odpovědnost za vodohospodářství z místních orgánů na vodárenský podnik s celostátní působností a zavést poplatky za vodu pro domácnosti. Irsko dosahuje při provádění

reformy vodohospodářství dobrého pokroku, včetně přijetí nových právních předpisů, zřízení vodárenského podniku Irish Water a dokončení operačních kroků transformačního procesu. Technické důvody ospravedlňují odklad zavedení poplatků za vodu pro domácnosti na rok 2014, aniž by to ohrozilo celkový proces reform.

- (6) Vzhledem k těmto skutečnostem a vývoji by prováděcí rozhodnutí 2011/77/EU mělo být změněno,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

### Článek 1

V článku 3 prováděcího rozhodnutí 2011/77/EU se odstavec 10 mění takto:

- 1) písmeno a) se nahrazuje tímto:

„a) před ukončením programu a v rámci přípravných prací na zátěžové testy, které budou provedeny v souladu s novou metodikou EU, dokončí posouzení rozvah bank;“;

- 2) doplňuje se nové písmeno, které zní:

„c) sdělí Komisi model financování podniku Irish Water a oznámí definitivní harmonogram pro zavedení poplatků za vodu pro domácnosti ve čtvrtém čtvrtletí roku 2014.“

### Článek 2

Toto rozhodnutí nabývá účinku dnem oznámení.

### Článek 3

Toto rozhodnutí je určeno Irsku.

V Bruselu dne 9. července 2013.

Za Radu  
předseda  
L. LINKEVIČIUS

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 118, 12.5.2010, s. 1.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 30, 4.2.2011, s. 34.